

GAMA EPISHINE

VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL DE ALTA VISIBILIDADE, HOMOLOGADO DE ACORDO COM A DIRETIVA EUROPEIA E EM CONFORMIDADE COM A NORMA EN ISO 20471 (2013)

FOLHETO DE INSTRUÇÕES DO FABRICANTE

Blusão EPISHINE PC e Calça EPISHINE PC de Alta Visibilidade: classe 2

DESCRIÇÃO

Este vestuário é um Equipamento de Proteção Individual de sinalização de alta visibilidade.

Está em conformidade com a norma EN ISO 13688 (2013): Requisitos gerais e com a norma EN ISO 20471 (2013): vestuário de sinalização de alta visibilidade.

Foi objeto de um exame de determinação de tipo e certificado em conformidade com a Diretiva Europeia 89/686 sobre equipamento de proteção individual, por um Organismo Notificado cujas coordenadas são indicadas no fim deste folheto.

UTILIZAÇÃO

- Antes da utilização, é conveniente verificar cuidadosamente se o vestuário de proteção, quer seja novo ou usado, não apresenta danos.
- O utilizador deve experimentar o vestuário para assegurar que este se ajusta bem ao seu tamanho e lhe permite realizar o seu trabalho sem constrangimentos em todas as posições que tenha de adotar durante a realização do mesmo.
- Este equipamento deve ser usado completamente fechado de alto a baixo. Para que a visibilidade do utilizador esteja em conformidade com a norma, todas as superfícies do tecido fluorescente e das bandas refletoras devem ser visíveis e não devem ser cobertas por um equipamento que não cumpra a norma EN ISO 20471 ou a norma EN 471.
- Este vestuário permite ao utilizador estar visualmente sinalizado tanto em condições de luminosidade durante o dia como de noite pela luz dos faróis.
- Quaisquer alterações ao equipamento como, por exemplo, no comprimento das calças, no ajuste de acessórios como emblemas, logótipos, inscrições, etc., só pode ser efetuado pela empresa ELIS, no limite das possibilidades autorizadas pela legislação.
- Após análise do risco, se for demonstrado que a proteção no local de trabalho pode ser alcançada pelo uso exclusivo do blusão ou das calças, apenas a parte coberta pelo vestuário será protegida.

ATENÇÃO

Este equipamento não é um vestuário de proteção contra a chuva. Se esta proteção for necessária, deve ser assegurada por outras peças de vestuário em conformidade, por exemplo, com a norma EN 343 + A1. Em termos gerais, este vestuário não deve ser utilizado fora dos domínios de utilização definidos pelo fabricante. Este vestuário não foi concebido para proteger contra o calor ou contra as chamas, devendo ser utilizadas outras peças de vestuário que cumpram, por exemplo, às normas EN ISO 11612 ou EN ISO 14116.

De qualquer modo, o uso deste equipamento não impede o respeito pelas regras elementares de segurança e prudência.

EXPLICAÇÃO DAS MARCAÇÕES E DOS NÍVEIS DE DESEMPENHO

A marcação do vestuário de sinalização de alta visibilidade é estabelecida da seguinte maneira, em função da quantidade do material fluorescente e refletor que compõe o vestuário:



x: Classe do vestuário de acordo com a tabela abaixo

Superfícies mínimas em M ²	Classe 3	Classe 2	Classe 1
Material de base	0,80	0,50	0,14
Material retro-refletor	0,20	0,13	0,10
Material de características combinadas	-	-	0,20

O blusão e as calças usados individualmente são de classe 2.



EN ISO 20471 : 2013

← classe do vestuário

O blusão e as calças usados em conjunto são de classe 3.



EN ISO 20471 : 2013

← classe do vestuário

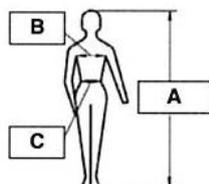
Resultados do teste obtidos de acordo com a norma EN ISO 20471 para os materiais utilizados

Testes	Material fluorescente	Material de contraste
Exigência da cor no estado novo	Conforme	Não aplicável
Exigência da cor após exposição à luz* e depois de 5 lavagens industriais	Conforme	Não aplicável
Solidez da cor à fricção	Conforme	Conforme
Solidez da cor ao suor	Conforme	Conforme
Solidez da cor após lavagens industriais a 75°C	Conforme	Conforme
Solidez da cor após passagem a ferro a 150°C	Conforme	Conforme
Estabilidade dimensional	Conforme	Conforme
Resistência à tração	Conforme	Conforme
Resistência evaporativa	Conforme	Conforme

* Quando o material de base é vermelho fluorescente, passa a laranja-vermelho fluorescente após exposição à luz.

INDICAÇÃO DO TAMANHO

A designação dos tamanhos é feita de acordo com a norma EN ISO 13688: 2013 sendo aplicado no vestuário o seguinte pictograma do tamanho:



A = comprimento total da pessoa (cm)

B = contorno do peito (cm)

C = contorno da cintura (cm)

Correspondência de tamanho ELIS / Intervalo de tamanhos – BLUSÃO		
Tamanho Elis	Intervalos de contorno do peito	Estatura
0	80-88	156-196
1	88-96	156-196
2	96-104	156-196
3	104-112	156-196
4	112-120	156-196
5	118-130	164-204
6	126-138	164-204
7	134-146	164-204
8	142-154	164-204
9	150-162	164-204

Correspondência de tamanho ELIS / Intervalo de tamanhos – CALÇAS		
Tamanho Elis	Intervalos de contorno da cintura	Estatura
0	68-76	156-196
1	76-84	156-196
2	84-92	156-196
3	92-100	156-196
4	100-108	156-196
5	107-118	156-196
6	114-126	164-204
7	122-134	164-204
8	130-142	164-204
9	138-150	164-204

CONSERVAÇÃO

A frequência de lavagem do vestuário será definida em função do respetivo grau de sujidade, que varia em função das condições de trabalho. Para evitar eventuais danos durante a limpeza, os fechos de correr e outros fechos de velcro devem ser cuidadosamente fechados.

As condições de conservação mencionadas na etiqueta aplicada no interior da peça de vestuário devem ser rigorosamente respeitadas. As bandas retro-refletores foram testadas até 50 lavagens.

O tempo de vida útil da peça de vestuário depende da sua utilização, da sua conservação, das condições de armazenamento, etc.

Código de conservação



Lavagem a 75°C (máximo)



Sem adição de cloro



Secagem em tambor autorizado



Passagem a ferro a 150°C (máximo)



Limpeza a seco proibida

É indicado a seguir o significado dos diferentes símbolos de conservação:

SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS DE CONSERVAÇÃO INDICADOS NA EMBALAGEM				
LAVAGEM	Temperatura máxima	Ação mecânica	Lavagem	Secagem
	40°	à mão	normal	precauções
	30°	normal	normal	normal
	30°	reduzida	normal	reduzida
	30°	reduzida	normal	normal
	40°	normal	normal	normal
	40°	reduzida	a temperatura decrescente	reduzida
	40°	reduzida	normal	normal
	60°	normal	normal	normal
	60°	reduzida	a temperatura decrescente	reduzida
	95°	normal	normal	normal
	95°	reduzida	a temperatura decrescente	reduzida
			não lavar	

BRANQUEAMENTO	PASSAGEM A FERRO	SECAGEM EM TAMBOR AUTORIZADO
Treatamento	Temperatura	Temperatura
Todos os tipos de branqueamento autorizados	baixa: 110°	moderada
Apenas produtos de branqueamento oxigenados	forte: 200°	normal
	sem passagem a ferro nem engomagem a vapor	
sem branqueamento	não engomar e usar os têxteis que contém fibras sintéticas ou orgânicas. ATENÇÃO: para a engomagem a temperatura baixa (110°), o tratamento a vapor apresenta riscos.	sem secagem em tambor
LIMPEZA PROFSSIONAL	Solvente ou processo	Processo
	todos os solventes como o percloroetileno exceto o tricloroetileno	normal
	exclusivamente à base de petróleo (tipo essências minerais)	normal
	limpeza com água ("wetclean")	normal
	limpeza com água	não
	sem limpeza com água	normal
ATENÇÃO: No caso de têxteis sensíveis à limpeza a seco ou se existirem condições restritivas: carregamento reduzido, sem adição de água, alto nível de solvente, redução do tempo de limpeza a seco e da temperatura de secagem. Atenção à pré-limpeza.		

COMPOSIÇÃO

Tecido principal:
85% Poliéster 15% Algodão

Tecido de contraste:
65% Poliéster 35% Algodão

Estas peças de vestuário não contêm substâncias com níveis que se sabe ou suspeita que possam ter efeitos nefastos na higiene ou na saúde do utilizador nas condições de utilização previstas. A sua conceção não provoca nenhuma irritação ou desconforto para o utilizador.

Todas as peças de vestuário devem ser devidamente armazenadas, esticadas, dobradas ou penduradas num cabide, em local seco e ao abrigo da luz. Os artigos, acompanhados pelas respetivas instruções de utilização, são fornecidos dobrados dentro de embalagens de cartão.

Este vestuário de proteção deve ser sujeito a um controlo regular para confirmação da ausência de eventuais danos ou sinais de desgaste que não lhe permitiriam proporcionar a proteção para o qual foi concebido. Em caso de necessidade, o vestuário de proteção será substituído ou reparado em condições que lhe permitam conservar a conformidade com as normas que lhe são aplicáveis.

Número e coordenadas do Organismo Notificado que realizou o Exame CE do Tipo (artigo 10: diretiva 89/686)

Morada:

IFTH: ON n.º 0072 – Avenue Guy de Collongue 69132 ECULLY
CEDEX – França
tel : +33 4 72 86 16 00 – fax : +33 4 72 43 39 66 – lyon@ifth.org

Para obter informações, queira contactar o fabricante:
FABRICANTE: SNC ELIS – 31 rue Voltaire – F – 92803 PUTEAUX
CEDEX
tel : +33 1 41 25 00 – contact@elis.com